

第五章 總整理—— 對日本教科書的建議

439-447

I 日本與五個國家之間的比較

關於包括蘇聯的歐美五個國家的社會科予以比較檢討過來了，然而，重新痛感其多樣性和共同性。例如，在日本的教育特色有教育部（文部省）的課程標準，然而，如在表 5-1 所看那樣，在英美並不存在。不過，在法國，西德（州水準），蘇聯有同樣的東西存在。在英國，也是於一九八一年，才開始由教育部制定「學校課程」。這是，一般性的指導方針的內容，而並不是提示詳細的課程，所以是現場的參考資料程度的性質的東西，然而，英國的教育部顯示這樣的動向卻是劃時代的一回事。在美國，也有以州等地方水準指示課程和體制（在本書也處理紐約市和夏威夷州的例子），課程標準之類的東西是存在的。

不待言，社會科因為是以地理，歷史、政治、經濟、社會、文化、環境，國際關係、道德等廣泛的領域作為對象的綜合學科之故，各國都採取各自獨特的學科的構成和學科的編成。日本，在戰前有地理、歷史、公民科（法制經濟）等分科的社會科，然而，戰後導入美國的社會科而採用統合的社會科。之後，中學的社會科就成為領域別，然而，與高中的科目同時在稱為社會科的學科之中。接受戰後教育的很多大學生，認為這樣的社會科，在外國的任何地方都在實施。若是說，不是那樣的國家比較多，就要表示很意外的樣子。

小學的社會科，特別是多樣化。第一，二學年的低學年社會科，也有廢止論，然而，不作為學科設置的，有英國和蘇聯，在日本、美國、法國、西德，也有製作教科書。在蘇，則在「國語」和「自然科」的教科書中，編入社會科的內容。

表 5-1 日本和對象五個國家的社會科的比較

	日 本	美 國	英 國	蘇 聯	西 德	法 國
課程標準	○	×	×	○	○ (州)	○
統合的社會科	○	○	×	×	×	×
低年級社會科	○	○	×	×	○	○
小學社會科	○	○	地理 歷史	歷史(4年~) 地理(5年~)	事實教學	喚醒活動
中學社會科	領域別	統合和領域 別混在一起	地理 歷史 (公民的 教學科目)	地理 歷史 國家和法律 (第8學年)	地理 歷史 政治	地理 歷史 公民 (經濟)
高中社會科	綜合(現代) 社會 分科的	分科 選擇	地理 歷史 選擇	地理 歷史 一般社會 (第10學年)	地理 歷史 共同社會科	地理 歷史 公民

關於中、高年級的小學社會科，實施地理和歷史為中心的分科的社會科的，是英國和蘇聯，而實施統合的社會科的是日本和美國。在這裡引人注目的，是作為新傾向，而超越學科的綜合學科的出現，法國的「喚醒活動」，西德的「事實教學」便是相當於此。在日本，也在昭和五十二年版的課程標準中歌頌「合科的指導」，造成在各地也在推動綜合學習的嘗試了。美國，也在嘗試詩，作文、音樂、美勞、舞蹈等處理一切表現創造的綜合的教學科目 (The Humanities -- Self Expression and Conduct, Harcourt Brace Jovanovich, 1976)

在中等教育階段的社會科，一般是領域的，分科的傾向，然而，日本的「現代社會」及西德的「共同社會科」是特殊的，然而也可看到如蘇聯的「一般社會」那樣的綜合化的方向。在美國的上級高中的社會科，是作為選修課程，也在實施拉丁美洲的學習，稱為亞細亞的學習綜合的地區研究和作為大學的單位所認定的A P課程 (請參照P 48) 之類的。

關於把地理、歷史、公民的領域作為社會科掌握的構想，在蘇聯，也是把地理歸屬於理科系的類型，歷史，國家和法律一般社會，作為社會科學系而不是一種學科卻作為關聯的東西去掌握的。

如上所述，綜合學科的社會科，各國都在實施各自獨特的學科的構成和課程的編成。日本的社會科，也是把美國的社會科以翻譯方式導入初期的社會科以後在三十餘年的歷史中，作為獨自的社會科發展過來。日本的情況，尤其是教育部的課程標準的影響很大，依此，課程標準的修訂，直接關聯於日本社會科的發展。課程標準，是謀求全國的教育水準的維持提昇，具有這樣既是優點又是缺點特性。為此之故，如美國那樣，不易編成實驗性的課程的反面，如法國教育部在努力解決三區分教學法的實施一般，一旦被確立之後，就有進行全國性改革之事。在這樣的意義，也要研究各國的社會科的動向，認為其成果有效果的，盼望就要積極地採納於課程標準的修訂。從修訂作業是以大約十年這樣長跨度去實施這一點來看，對於實施有必要採取既柔軟又富於彈性，況且要有領先先見的果斷地修訂。

作為本書的「結論」，要提示從各國社會科教科書的比較考察所看到的「對日本的教科書的建議」，提供於關係者以資參考。

II 對日本的教科書的建議

1 整個的問題

(1) 首先，教科書所達成的角色，關於對教科書的期望，在歐美與日本就有很大的差異。日本的教科書，因為被整理得很簡潔之故，不管如何地予以動腦筋，內容項目還是很多，注入知識之感受很濃厚。相對的，歐美的東西，是把重點放在顯示各個社會現象的互相關係，再說，紙面也很大，頁數也很多，以事例教材談起，提問內容的意義方面顯著可見。

(2) 課程標準的「目標」，在日本的情況，顯然極為簡單地表示，例如，西德的東西是接受全部目標，在具體目標，做相當銳利的提議。即與其說課程標準的「內容」本身，寧可根據具體的明示「目標」，認為也可改變教科書的內容、構成。

(3) 日本的社會教科書，究竟是哪一個來說，在有關教材本身或其排列方面，專業領域的學問方式的邏輯發生很大的作用，而並不實施尊重相應孩子的發展階段的日常經驗和思考的教材的選擇、排列。

(4) 比較外國的教科書，日本的教科書則念起來欠缺趣味。例如，以小學第六學年的歷史來說，既已採納「人物學習」卻並沒有充分地利用它。有必要編入豐富的插語，故事，漫畫等，使其成為很有樂趣的讀物。認為有篇幅的限制，不過，美國的教科書等，將可成為很大的參考吧！再說，西德的公民教科書，例如，欲把中東戰爭的原因、展望，根據與報導記者和P L O的幹部之間的質問、會話，去掌握。

(5) 在日本的教科書，在章或節的後面設置提問（課題。然而，這是彙總的課題。與之相比較，以展開內容當中，在各重要地點提示問題，採取確認每個教材持有的目標的方式，便是歐美的教科書。這可以說是關於課題的實質上的差異。

例如，西德的情況，是講述在國際單元中，和平就保持於兩極構造之上，編入「我們是在德國的”和平的時代”呢？或在”戰爭不在的時代”呢？想一想吧」這樣的提問。一般說來課題本身也是，「關於……，我們要如何去思考？」這樣性格的東西比較多。「關於戰爭的殘酷性的報告，是否盡可能快些把它忘了較好呢？予以討論吧」，「若是在你的時間分配中有”防衛學”這樣的學科的話，你想要準備講些什麼？」，即諸如此類的話。

(6) 以整個來說日本的教科書是很不易懂。單純化的概念說明和概括的說明，以相當的密度連續地提示著，想必已超出孩子的平均的理解力了。要更加減輕內容，提示更多的具體事象，希望能抑制在可能的程度多花時間讓學生了解。

(7) 讓學生習得知識、理解之事太多，而欠缺關於培育孩子的能力、

態度和人格所必要的教材和說明的部分很多。

(8) 照片，資料只是作為敘述的補助的使用而已。詳細地檢討、分析這些，而有必要去關懷引導問題的發現和內容的理解。再說，應該採取如美國的教科書的「事例研究」一樣，對一個問題實施深入的學習的方法。花邊新聞和單元末的提示問題程度，並不與孩子自個兒探求的學習之事銜接在一起。

(9) 如美國的赫爾特社會科那樣，依據教科書的周邊教材不與教科書成套之故，日本沒有有效的和教材相關的體系。

(10) 小、中、高中的各水準的教科書之間的段差很大，尤其各學校階段的初期的學習有其困難。各階段的入門期有必要考慮它。

(11) 日本的教科書，在國際化落後。尤其在小學階段，與外國的教科書的落差很大。美國的新社會科，否定同心圓的擴大主義，從小學第一學年就採納大幅度的外國的教材、資料。

(12) 在課程標準的社會科的目標，對國土和歷史明示其愛情，然而，比起外國的教科書，這一方面的記述在日本的教科書是看不到。作為國民所期待的人物像的明示也沒有。從經常發生的校內暴力事件，也可以在社會科，應更加教導在社會的人類行動的理想狀態才對！

(13) 在西德，在小學階段的各學年的教科書採取交通安全教育。在實際的教學，也在各學年實施的樣子。從交通戰爭激烈化的當兒，日本的社會科也應該採取了吧？例如，在封面裏刊載交通標誌的一覽的程度之事，是即刻可以辦到的吧！

(14) 關於教科書圖版，也是在座標圖，圖表等的表現有其獨特的東西。日本的情形是為期待正確性呢？或為籌劃不足呢？使人感到很呆板。

根據漫畫，說明圖，把教材內容很清楚的予以表達。諷刺畫也有使用。參考這些的話，日本的教科書的印象也會改變過來。

(15) 教科書的版本大小沒有統一在A五判的規格，自由自在的，又印刷上的色度數也不加拘束才好（可以期待有特色的教科書的製作）。

(16) 可能是貸給制的關係，特別是美國和法國教科書的裝釘做得很堅固引人注目。

2 關於地理教科書

從以地圖、地球儀為中心調查各國的地理教科書的結果，欲試建議我國的地理教科書吧！

(1) 關於教科書的體裁、頁數等西德的事實教學用教科書『馬賽克』Mosaik 在版本大小在頁數都與我國的小學社會科教科書很相似，然而，印刷卻極鮮明，裝訂也很堅固。圖版豐富，文章雖然短但成為一面看圖版和資料一面培養兒童思考能力那樣的構成。

西德的實科學校用地理教科書『世界和環境』(Weltund Umwelt)的判型很大(A四判)，可以採用很大的圖版。

美利堅合眾國、法國的教科書的判型也很大，而且頁數也多，成為很有趣味的讀物。並且，在彙總和評量動腦筋，不需要如我國那樣作為補充教材的參考書類。

價格也有必要予以考慮，不過，上述的幾點，是為提昇我國的地理教科書應做為參考吧！

(2) 與外國和世界有關的教材

西德稍微情形不同，然而，在美國、英國、蘇聯、法國，最遲也從小學的第三～四學年就積極地處理關於外國和世界的教材。在美國的教科書『社會各科學』(The Social Sciences)，則已在第二學年包括「製作地球儀」的學習的情形。

通常，我國的兒童都在電視的氣象預報的畫面看到半球圖，與世界各地的映象接觸。我國的國民生活必須以國際和平作為前提才能成立。的確在現行的社會科的課程標準，對「世界的各地區」的學習是編排在第七學年(中學，然而，在現行課程標準之下，仍有想辦法的餘地。低年級的家族，學校的生活，郵差的工作，也可編入熱帶的坑上房屋和愛斯基摩的冰屋等照片，外國郵件等教材。

(3) 縮尺和方位

縮尺和方位，是地圖的基本條件。在我國的社會科教科書按照線縮尺測定距離是在第四學年指導，四個方位是在第三學年處理，然而如在他國可以看到一樣，至少可以提早一學年份而已。

(4) 地形圖其他在市場上出售的地圖

不祇是登山、越野識途比賽等，在我國是國土地理院發行的兩萬五千分之一和五萬分之一的地形圖較為廣泛的被利用。在車站的小賣店和一般的書店，都陳列著道路地圖，街市圖，都道府縣地圖。然而，在我國的教科書，這些以原封不動的形式印刷的，只有在中學、高中的地理教科書的國土地理院的地形圖而已。

可是，在各國的教科書，各種的地圖卻從低、中學年就採取。當然我國的五萬分之一的地形圖的看法的程度是有各式各樣的深淺的吧！從其等高線到在眼前浮顯出山的形狀，是有必要經專業的訓練。如此高深的看圖能力沒有必要要求於中、小學生。不過，地形圖不成為中學生就不應處理那樣固定觀念應予以廢止吧！

地形圖其他在市場上出售的地圖之類，在我國有不易成為小學的教材之特殊情形。那就是漢字的問題。雖說要親近地圖，但是既讀不出地名的話就不可能發生親密感了。我國的地形圖，價格既便宜（比咖啡的價錢還要便宜），又是正確。作為教材，有沒有從小學階段就可利用的方法呢？

(5) 與斜照空中照片的併用

與其垂直照的空中照片不如斜面照的空中照片方面容易理解。利用其特色，在外國的地理教科書，是多用斜面照的空中照片幫助地圖的理解。並不是要念漢字的地名，而是念地圖，為考量人類的營生，在我國也應併用更多鮮明的斜面照空中照片了吧！

(6) 格子系統(Grid System)

關於小、中縮尺的地圖，是採用放下方眼把位置正確表示的格子系統，指導其使用法的國家很多。按照格子系統，以號碼可以表示正確的位置。幸而，在我國也在兩萬五千分之一的地形圖和五萬分之一

的地形圖的圖郭有打一分間隔的刻度，所以要在學校中導入格子系統是有可能之事。

就算不下決心採用到格子系統，也可利用打在地形圖的圖郭上的一分刻度的記號，希望能夠說出自己學校的正確的位置。

最近，在地圖製作方面利用電腦的各種製圖迅速地發展，利用方眼的分布圖也在製作。以號碼指示地點的位置的格子系統，便是這一類作業的基礎。

3 關於歷史教科書

(1) 要精選內容的項目

日本的教科書是小型地歸納在一起，容易抓住歷史全部的概要。只是，因為內容的項目太多，就有成為羅列事實的傾向。

例如，與歐美的教科書比較的話，登場於日本的教科書的人物的數目相當的多。採納人物，也僅僅列舉名字的部分相當的多。那不就成為背誦為中心的學習了嗎？希望稍微能予以實施精選內容的項目才好！

(2) 更加詳細的記述內容

雖是關聯(1)之事，然而，關於所採取的人物和事項盼能詳細地予以記述。日本的情況雖然有篇幅的限制，然而，這也由於是按照精選內容的項目，即有可能了吧！

(3) 決定觀點的內容構成

決定某一種觀點採取人物之事是否也是重要呢？例如，在美利堅合眾國的新舊兩種教科書，要採用馬丁·路德之時，關於他所牽涉到的歷史事件本身幾乎都沒有談到。代之以詳細地敘述馬丁·路德的聖書中心主義給予社會的影響。這並不是知識的習得，而是通過歷史的學習，想要培養掌握社會事象的因果關係的能力，站在這樣的一種觀點去予以記述。

(4) 關於敘述方法的改善

日本的教科書，是有列舉重要事項的傾向，在本文中引用史料的幾乎看不到。很多歐美的教科書，在本文中的任何地方使用史料，或是編入人物的小插曲和情景的描寫、心理的描寫等。例如，在英國的教科書，關於哥倫布就把航海中和登陸美國的様子，描寫得如今在眼前清清楚楚地看到一般。

沒有必要作成故事式的，然而，由於編入史料，小插曲，情景的描寫等，即可給予內容變化，同時有必要用心提高籌劃學生對歷史的興趣和關心。